



ĐƠN ĐĂNG KÝ MỞ THẺ PHỤ / SUPPLEMENTARY CARD APPLICATION FORM

Đính kèm Đơn đăng ký kèm hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng Public Bank Vietnam VISA
Attached to Application cum Contract for issuance and utilization of Public Bank Vietnam VISA Credit Card

Số/ No., Ngày/ Date

TÔI MUỐN ĐĂNG KÝ LOẠI THẺ / I WISH TO APPLY FOR:

VUI LÒNG ĐIỂN ĐẦY ĐỦ THÔNG TIN VÀO ĐƠN ĐĂNG KÝ. Điền hoặc in lên các phần Ô TRỐNG. TÔI MUỐN ĐĂNG KÝ (Đánh dấu [x] vào chỗ thích hợp):

PLEASE COMPLETE APPLICATION FORM IN FULL. Type or print in BLOCK LETTERS throughout. I WISH TO APPLY (Tick [x] where appropriate):

THẺ TÍN DỤNG PUBLIC BANK VIETNAM (PBVN)/ PUBLIC BANK VIETNAM CREDIT CARD:

- THẺ TÍN DỤNG PBVN VISA CHUẨN (PUBLIC BANK VIETNAM VISA CLASSIC)
THẺ TÍN DỤNG PBVN VISA VÀNG (PUBLIC BANK VIETNAM VISA GOLD)
THẺ TÍN DỤNG PBVN VISA BẠCH KIM (PUBLIC BANK VIETNAM VISA PLATINUM)
THẺ TÍN DỤNG PBVN VISA SIGNATURE (PUBLIC BANK VIETNAM VISA SIGNATURE)

HẠN MỨC TÍN DỤNG ĐỀ NGHỊ (VNĐ)/ NOMINATED CREDIT LINE (VND):

1 THÔNG TIN CÁ NHÂN CHỦ THẺ CHÍNH / PRINCIPAL CARDMEMBER PERSONAL DATA

Số CMND/ CCCD/ Hộ chiếu/ National ID/ Passport No.

Họ và tên trong CMND/ CCCD/ Hộ chiếu/ Full Name as in ID/ Passport

Số tài khoản Thẻ chính tại Public Bank Vietnam/ Existing Principal PBVN Card Account

Grid for account number input

2 THẺ PHỤ / SUPPLEMENTARY CARD

Số CMND/ CCCD/ Hộ chiếu/ National ID/ Passport No.

Tên in trên Thẻ (Tối đa 19 kí tự)/ Name to Appear on Card (Max 19 Characters)

Grid for name input

Họ và tên trong CMND/ CCCD/ Hộ chiếu/ Full Name as in ID/ Passport

Ngày sinh/ Date of Birth

Giới tính/ Gender

Quan hệ với Chủ thẻ chính/ Relation to Principal Card Applicant

Địa chỉ E-mail/ E-mail Address

Quốc tịch/ Nationality

Địa chỉ nơi ở hiện tại/ Home Address

Điện thoại nhà riêng/ Home Tel. No.

Số ĐTDĐ/ Mobile No.

Tình trạng việc làm/ Employment Status

- Toàn thời gian/ Full-time
Bán thời gian/ Part-time
Nghỉ hưu/ Retired
Chủ doanh nghiệp/ Self-employed
Khác (xin ghi rõ)/ Others (Please specify)

Điện thoại văn phòng & Số máy lẻ/ Office Telephone & Extension No.

Grid for office phone and extension input

Tên công ty/ Name of Employer/ Company

Địa chỉ văn phòng/ Office Address

Chức vụ/ Position

Thâm niên công tác/ Years of Service

Loại hình kinh doanh/ Nature of Business

Sao kê hàng tháng/ Monthly Statement

- Sao kê chung/ Combined
Sao kê riêng/ Separate

3 HƯỚNG DẪN NHẬN THẺ VÀ SAO KÊ/ MY CARD DELIVERY AND BILLING OPTIONS INSTRUCTIONS

Nơi nhận thẻ/ Card collection instructions:

- Địa chỉ nơi ở hiện tại/ Home Address
Địa chỉ văn phòng/ Office Address
Chi nhánh/ PGD PBVN (vui lòng nêu rõ)/ PBVN Branch/ TB (please specify)

Sao kê hàng tháng/ Statement delivery instruction:

Địa chỉ E-mail/ E-mail Address (Bắt buộc để nhận sao kê qua E-mail/ Mandatory for E-statement)

4 THÔNG TIN THANH TOÁN/ PAYMENT INSTRUCTIONS

Vui lòng thanh toán các khoản nợ trên thẻ tín dụng của tôi bằng:

I would like to settle my credit card account by:
Ghi nợ tài khoản tại Public Bank Vietnam của tôi vào ngày đáo hạn hàng tháng*, trong đó/ Debiting my account with Public Bank Vietnam on monthly due date*:

- Thanh toán toàn bộ/ In Full
Thanh toán tối thiểu/ Minimum Amount Due

Số Tài khoản/ Account No.

Grid for account number input

*Trong trường hợp vào ngày đáo hạn, số dư không đủ thì tài khoản sẽ bị trích nợ vào các ngày tiếp theo để thanh toán Thẻ tín dụng./ *In case on due date the account balance is insufficient, your account will be debited on following days to settle credit card account.

- Khách hàng chủ động thanh toán (tiền mặt/ chuyển khoản/ internet banking)
Self-payment by customer (In Cash/ By Transfer/ Internet Banking)

XÁC NHẬN

Chúng tôi xác nhận rằng các thông tin nêu trên là chính xác, đầy đủ và đồng ý để Ngân Hàng xác thực các thông tin nêu trên từ bất kỳ nguồn thông tin nào mà Ngân Hàng cho là phù hợp, ngoài ra có thể tìm kiếm và thu thập thông tin tin dụng liên quan tới đơn đăng ký của chúng tôi từ Trung tâm Thông tin Tín dụng (CIC) do Ngân Hàng Nhà Nước quản lý. Chúng tôi đồng ý việc sử dụng thẻ sẽ tuân theo những điều kiện và điều khoản của Hợp đồng kèm đơn đăng ký Thẻ tín dụng quốc tế Visa Public Bank Vietnam và chịu sự ràng buộc bởi các điều kiện và điều khoản về thẻ. Chúng tôi đồng ý thêm rằng Chủ thẻ chính sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả nghĩa vụ và bổn phận của Chủ thẻ chính cũng như của (các) Chủ thẻ phụ. Tuy nhiên Chủ thẻ phụ sẽ chỉ phải tự chịu trách nhiệm cho các nghĩa vụ và bổn phận của mình. Ngân Hàng có toàn quyền quyết định chấp nhận hoặc từ chối đơn đăng ký của chúng tôi mà Ngân Hàng thấy phù hợp mà không cần nêu rõ lý do. Chúng tôi chấp thuận và ủy quyền cho Ngân Hàng tiết lộ thông tin cho Ngân Hàng Nhà nước Việt Nam, bất kỳ cơ quan có thẩm quyền nào đối với Ngân Hàng, bất kỳ người bảo lãnh/ bên đảm bảo nào, và/ hoặc luật sư của Ngân Hàng hoặc bất kỳ đại lý đòi nợ nào khác hoặc cho (những) người đó và/ hoặc (các) pháp nhân khi được pháp luật cho phép, bất kỳ thông tin nào liên quan đến công việc, tài khoản ngân hàng hoặc hành vi của chúng tôi (bao gồm cả tình trạng tín dụng của chúng tôi) mà Ngân Hàng cho là cần thiết hoặc thích hợp.

Chúng tôi hiểu rằng Ngân Hàng không thể phê duyệt/ xử lý đơn đăng ký của chúng tôi hoặc tiếp tục phát hành thẻ nếu Ngân Hàng không thể tiết lộ, chia sẻ hoặc nhận thông tin cá nhân của chúng tôi từ các bên liên quan đã được đề cập như trên theo quy định của pháp luật.

Chúng tôi hiểu rằng chúng tôi được quyền truy cập và yêu cầu sửa đổi thông tin cá nhân tại Ngân Hàng và chúng tôi có thể thông báo Ngân Hàng ngừng sử dụng thông tin cá nhân của chúng tôi cho những mục đích trên và những yêu cầu này phải được thông báo bằng văn bản gửi tới Ngân Hàng, tại chi nhánh/ phòng giao dịch đang duy trì tài khoản của chúng tôi. Chúng tôi đồng ý tuân theo Thông báo Bảo mật của Ngân Hàng được đăng trên website www.publicbank.com.vn.

Chúng tôi đồng ý việc toàn bộ quyền lợi bảo hiểm theo sản phẩm bảo hiểm (nếu có) sẽ được đơn vị liên kết cung cấp bảo hiểm bồi thường vào tài khoản thẻ của chúng tôi được duy trì tại ngân hàng đồng thời cam kết đã hiểu rõ và đồng ý tuân theo các Điều khoản và điều kiện của Sản phẩm bảo hiểm được đề cập trong Quy Tắc Bảo Hiểm đính kèm Đơn đăng ký kèm hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ tín dụng Visa PBVN này.

DECLARATION

We confirm that all the above information is true and complete and authorise the Bank to verify from whatever sources the Bank may consider appropriate and further to seek and obtain credit information related to our application from Credit Information Center governed by State Bank of Vietnam. We acknowledge that the Card may only be used subject to the Terms and Conditions of the Application cum Contract of Public Bank Vietnam Visa Credit Card and agree to be bound by the Terms and Conditions of the Card. We further agree that the Principal Cardmember shall be responsible for all liabilities and obligations of the Principal Cardmember as well as those of the Supplementary Cardmember(s). The Supplementary Cardmember however, shall only be responsible for his/ her own liabilities and obligations. The Bank shall reserve the absolute right to approve or reject our application as the Bank deems fit without assigning any reason. We consent to and authorise the Bank to disclose to State Bank of Vietnam, any authority/ body having jurisdiction over the Bank, any guarantor(s)/ security parties, and/ or its lawyers or any other debt collection agent or to such person(s) and/ or entity(ies) as permitted by law, any information relating to our affairs, banking accounts or conduct thereof (including our credit standing) as the Bank deems necessary or expedient.

We understand that the Bank will not be able to consider/ process our application herein for the Card or continue to provide the Card unless the Bank can disclose to, share with or receive our Personal Data from the parties mentioned above in compliance with the law.

We understand that we are entitled to obtain access to and to request correction of any personal information held by the Bank and that we can inform the Bank to cease using our personal information for the purposes above and that such request can be made in writing to the Bank at our account holding branch/ transaction bureau. We agree to be bound by the Bank's Privacy Notice which is available at www.publicbank.com.vn.

We agree that all the Insurance Benefits (if any) which follow the Insurance program will be compensated to our card account maintained at the Bank and we confirm that we have read and agreed to abide all the Terms and Conditions mentioned in Policy Schedule attached to this Application Cum Contract For Issuance And Utilization of Public Bank Vietnam Visa Credit Card.

THÔNG TIN QUAN TRỌNG

Để thực hiện mở thẻ, vui lòng ghi nhớ những điều sau:

- Bản sao CMND/ CCCD (2 mặt) hoặc hộ chiếu và Thẻ cư trú thời hạn 12 tháng trở lên đối với người nước ngoài.
- Chủ thẻ phụ từ đủ 15 tuổi trở lên.

LƯU Ý QUAN TRỌNG: QUÝ KHÁCH SẼ CHỊU TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NẾU KHÔNG TRẢ ĐỦ SỐ DƯ NỢ THẺ TÍN DỤNG.

Thông tin cung cấp tại đơn này có hiệu lực từ tháng 11 năm 2021.

IMPORTANT

For processing, please remember to enclose:

- Photostat copy of ID Card (both sides) or Passport and Resident card valid from 12 months for Non-Vietnamese.
- Supplementary Cardmember must be at least 15 years old.

IMPORTANT NOTE: LEGAL ACTION MAY BE TAKEN AGAINST YOU IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON YOUR CREDIT CARD BALANCES.

The information provided in this disclosure sheet is valid as at November 2021.